

Торговые улицы и рынки (les marches).



Со времен настолько давних, что можно было бы назвать древних, единственной возможностью простого горожанина приобрести товары для дома: будь то продукты питания или ремесленные изделия, оставались рынки и базары.

Париж – не исключение из этого правила.

Здесь, не смотря на глобализацию в бизнесе и открытие большого количества огромных супермаркетов, продолжают действовать несколько десятков **рынков (les halles, les**

marches), куда горожане приезжают, ведомые одним и тем же правилом, что действует на протяжении столетий - постараться

найти нужный товар подешевле или, если такового не удастся обнаружить, то постараться сторговаться с продавцом по более низкой цене. Иногда такое получается.

До Великой Французской революции привилегия разрешать открывать в городе рынки принадлежала королю, но король всегда был сыт и рынков, соответственно, было не так уж и много. После революции право открывать рынки перешло городскому муниципалитету и к 1860 году в Париже уже действовало пятьдесят один рынок, половина из которых крытые.

Как и на любом другом рынке, на парижских рынках отношения между покупателем и продавцом менее формальные, чем в крупных гастрономах, где действует жесткий принцип цена – деньги – товар. Здесь же это приняло несколько иную форму **цена – торг – деньги – решение продавца – товар**, поэтому не всем рекомендуется приобретать товары при таких начальных условиях, но всем рекомендуется хотя бы понаблюдать за процессом.

Продавцы, торговцы на парижских рынках всегда «лучше знают», что вам нужно, особенно если вы иностранец и плохо владеете французским языком, но это не так страшно, как кажется, потому что товар, в любом случае, отменный.

Рынки (les marches) Парижа можно разделить на две категории – это торговые улицы (rue commerciale), как правило пешеходные зоны, со множеством небольших магазинчиков и кафе (самое лучшее время препровождения, когда переходя из одного магазина в другой не только знакомишься с товаром, но и каждый раз попадаешь в новую обстановку, по новому оформленный торговый зал) и **открытые рынки (marchés volants)**, где продавцы торгуют с расставленных лотков и киосков, где цены ниже, чем в магазинах и где отношение к покупателю менее формальное, со всеми вытекающими отсюда последствиями.

Открытые рынки (marchés volants) обычно работают несколько дней в неделю с утра, что начинается часов в семь-восемь и до полудня, или около того. Цены к концу торгового дня имеют обыкновение снижаться – торговцы спешат распродать оставшийся товар, но и выбор уменьшается также.



Несколько жизненно важных советов, для тех, кто отважится на подобного рода эксперимент, как посещение рынка:

Во-первых, никогда не накладывайте и не отбирайте товар с лотков сами – это воспринимается продавцом почти как оскорбление. Товар не ваш, а с точки зрения продавца товар хорош везде и с краю, и с угла, и из центра.

Во-вторых, если не знаете язык, то лучше не торгуйтесь, всё равно не переспорите и не переубедите. Но, конечно, всё зависит от человека: некоторые граждане, а точнее сказать гражданки, обладают такими феноменальными возможностями, что и без знания языка «скрутят в рог» любого строптивного продавца, даже если он араб (прирожденные торговцы), коих на рынках Парижа достаточно, особенно на **Belleville-Menilmontant**.

В-третьих, рынки работают в определенные дни и часы, поэтому имеет смысл осведомиться заранее, прежде ехать.

В-четвертых, при большом стечении народа следите за своим кошельком или сумочкой. В толпе, что движется мимо лотков, довольно **бойко орудуют карманники**, так что уделите своим деньгам немного больше внимания, чем в Лувре, на Эйфелевой башне или Галерее Лафайет.

1 округ Парижа

Rue Montorgeuil

Paris 1,

Metro: Les Halles.

Rue Montorgeuil - само название станции метро Les Halles говорит о том, что в этом районе когда-то располагался большой городской рынок, но со временем большую часть торговых площадей отдали в распоряжение других городских предприятий, а вот улица **Rue Montorgeuil**, как часть бывшего рынка осталась. Улица начинается (или заканчивается, зависит от направления в котором вы движетесь) металлической ажурной аркой с надписью **Marche Montorgeuil** (Рынок Montorgeuil), а за аркой (или перед ней) с обеих сторон пешеходной улицы располагаются продовольственные магазинчики, булочные-кондитерские, кафе, рестораны – прекрасное место, чтобы прогуляться, прицениться, может быть прикупить что-нибудь, посидеть в кафе, понаблюдать за толпой что движется мимо.

5 округ Парижа

Rue Mouffetard

Paris 5,

Metro: Place Monge

Censier Daubenton

Rue Mouffetard – французское слово «mouffette» означает «скунс», «вонючка», «mouffetard» соответственно означает «вонючий», «обладающий омерзительным запахом», так долгое время называли этот район, поскольку здесь располагались лавки кожевников, а выделываемые ими шкуры вывешивались на просушку и несколько не улучшали, но и значительно усугубляли уже сложившуюся здесь атмосферу и, всё равно, это было довольно посещаемое место, особенно молодёжью, студентами и разного рода зеваками, что приходили сюда поглазеть, полюбопытствовать. С тех пор санитарное состояние значительно улучшилось, кожевники закрыли, на их месте открылись лавки мясные, рыбные, сырные, булочные, кондитерские, кафе и улица превратилась в рынок – место, куда многие парижане приходят, чтобы восполнить продовольственные

припасы, а туристы чтобы «окунуться» в атмосферу классической парижской торговой улицы.

7 округ Парижа

Rue Cler

Paris 7,

Metro: Ecole Militarie

Rue Cler – аккуратная, чистая торговая улица, выделенная под пешеходную зону, по обеим сторонам вдоль всей улицы идут многочисленные магазинчики мясные, сырные, кондитерские, шоколадные магазинчики, кафе. **Rue Cler** – излюбленное место, где les bonnes familles de Paris- добропорядочные парижане закупаются продовольственными товарами, хотя и цены здесь иногда бывают достаточно высокими, но не всегда и не везде, просто места нужно знать....

Breteuil

Avenue de Saxe

Avenue de Segur

Paris 7,

Metro: Segur

Breteuil – довольно большой, оживленный и чистый открытый рынок (marche volant). Существует на этом месте с 1873 года. С лотков и киосков под навесами торгуют фермерскими продуктами, что привозят сюда из разных областей Франции: овощи, фрукты, оливки, оливковое масло, мясные деликатесы, свежая рыба, сыры, сладости.... Открыт Четверг, Суббота с 07-00 до 14-30.

9 округ Парижа

Rue des Martyrs

Paris 9,

Metro: Notre-Dame de Lorette

Rue des Martyrs – много лет назад Святого Дени провели по этой улице на холм Монмартр к месту казни... С тех времен эта улица изменилась ... в лучшую сторону и стала настоящим «раем» для гурманов. Здесь располагаются самые разнообразные магазинчики, куда люди заходят не только чтобы купить, но и посмотреть как должна выглядеть настоящая еда, поскольку в период тотальной глобализации и бесконтрольного распространения предприятий быстрого питания, этот нежный облик становится все более расплывчатым и неопределенным. Следует заглянуть, например, в La Chambre de Confitures (Rue des Martyrs 9) отведать мармелад, в сырный магазин Fromagerie Molard (Rue des Martyrs 48), или в булочную Arnaud Delomontel (Rue des Martyrs 39), призер 2007 года в конкурсе «Лучший багет Парижа» «Meilleure baguette organisé par la ville de Paris»...

11 округ Парижа

Richard-Lenoir

Boulevard Richard-Lenoir

Paris 11

Metro: Bastille

Richard Lenoir

Richard-Lenoir – один из самых больших и разнообразных рынков Парижа, где можно найти и устриц, и морской гребешок, и упаковочную ленту с батарейками. Более 200 лотков и магазинных киосков бывают расставлены здесь, с которых в окружении вечно голодной толпы продают рыбу и морепродукты, фрукты и овощи, зелень, хлеб, сладости, здесь же готовят под открытым небом рыбу, мясные блюда, пасту, улиток и продают колбасы, паштеты, террины.

Рынок открыт в Четверг и Воскресенье до 12-00.

Belleville-Menilmontant

Boulevard Belleville

Boulevard Menilmontant

Paris 11

Metro: Belleville

Menilmontant

Belleville-Menilmontant – обширный рынок под открытым небом, граничит с районом, заселенным выходцами из стран Северной Африки, поэтому предметы арабского обихода, одежда, да и самипродовцы здесь не редкость. Товар отменный, по ценам доступным. В лучшие торговые дни здесь работает более 350 лотков и киосков, торгующих продуктами питания и всякой всячиной.

Рынок открыт в Четверг и Пятницу до 13-00.

12 округ Парижа

Beauvau

Place d'Aligre

Paris 12,

Metro: Ledru-Rollin

Beauvau – самый оживленный и разнообразный рынок Парижа. С Четверга по Воскресенье (10-00 по 19-00) здесь работает блошинный рынок *marche aux puces*. С Четверга по Воскресенье здесь также функционирует крытый рынок, самый большой в Париже.

Место не очень интересное для широкой туристической публики, но весьма почитаемое Парижанами за демократичные цены и разнообразный товар, и где можно найти продукты, удовлетворяющие и правилам кашрута, и Азиатские специи, и тропические фрукты, не говоря уж о многочисленных лавках мясных, сырных, о рыбных магазинах, о булочных и кондитерских....

Cours de Vincennes

Avenue de Trone

Avenue du Docteur Netter

Paris 12,

Metro: Nation

Porte de Vincennes

Cours de Vincennes – один из самых обширных рынков. Количество лотков и киосков превышает 300. Часть торговых мест занимают фермеры, что выращивают свой товар в

пригородах Парижа – весьма необычный и даже героический образ действий, исходя из того, что Париж – это один из индустриальных центров Европы.
Открыт Среда 07-00 – 14-00, Воскресенье 07-00 – 15-00

16 округ Парижа

Rue de L'Annonciation

Paris 16,
Metro: La Muette

Rue de L'Annonciation – мощеная пешеходная улица, торговая улица с богатым ассортиментом магазинчиков на любой вкус: это и магазин, торгующий шоколадом (<http://www.jeff-de-bruges.com>), и булочные, и винный магазин, и магазин кофе, магазин чая (Les Palais de The, 21), и магазины мясных деликатесов и сыров (A La Ferm de Passy, 39).

17 округ Парижа

Rue Poncelet – Rue Bayen

Paris 17,
Metro: Ternes

Rue Poncelet – Rue Bayen – оживленные торговые улицы, рыно под открытым небом, открыт с 09-00 – 19-00 в будни (кроме Понедельника) и в Воскресенье с 09-00 – 13-00, расположен в нескольких кварталах от Триумфальной Арки. Со слов людей «знающих»: «... типичный парижский уличный рынок, оазис свежих фруктов и овощей, мяса, сыров, вина, свежего хлеба и кондитерской выпечки. Рынок **Poncelet** заслужил славу самого изысканного рынка Парижа, поэтому цены здесь несколько выше, чем на других торговых улицах, хотя, на уровень цен может сказаться близость к Триумфальной Арке, но выбор остается широким. Стоит посетить рыбный магазин Daguerre Maree (4), сырный магазин Alleosse (13), магазин сладостей Le Stubli (11), ...

18 округ Парижа

Rue du Poteau

Paris 18,
Metro: Ternes

Rue du Poteau - рынок располагается на северной стороне холма Montmartre, открыт со Вторника по Субботу с 09-00 по 19-30. «Затерянный» среди узких, извилистых улиц Монмартра, рынок практически не посещается туристами, что делает его зоной «свободной для парижан», и это находит отражение и в ценах и в публике, что приходит сюда с тем, чтобы пополнить запасы съестного. А купить тут можно практически всё: и фрукты, и овощи, сыры (Fromagerie de Montmartre 9), мясные изделия (Maistre Rotisserie 10), конечно же хлебобулочные товары и кондитерскую выпечку.



К сведению.

Французские устрицы.



Во Франции, основном производителе **устриц** в Европе, ежегодно выращивается до 90 000 тонн устриц **Creuses** (продолговатые с неровной раковиной) и около 1 500 тонн дорогих устриц **Plates** (округлые с плоскими раковинами).

После того, как устриц поднимают из заводей, где они растут и набирают вес, их погружают в резервуары с чистой водой на несколько дней – способ промыть и очистить устрицы. За это время **устриц** то вынимают из воды, то опускают обратно, таким образом моллюски привыкают держать створки закрытыми. Потом их охлаждают и отправляют в магазины или на рынки. С закрытыми створками устрицы могут находиться вне воды до недели.

Наиболее распространенные устрицы во Франции – это **Creuses**, створки продолговатые, не ровные, с наростами, и глубокие.

Существуют основные три группы устриц **Creuses**, делятся в зависимости от размера:

Huitres de parc — самые маленькие

Fines de clares — среднего размера

Speciales de clares — самые большие и мясистые.

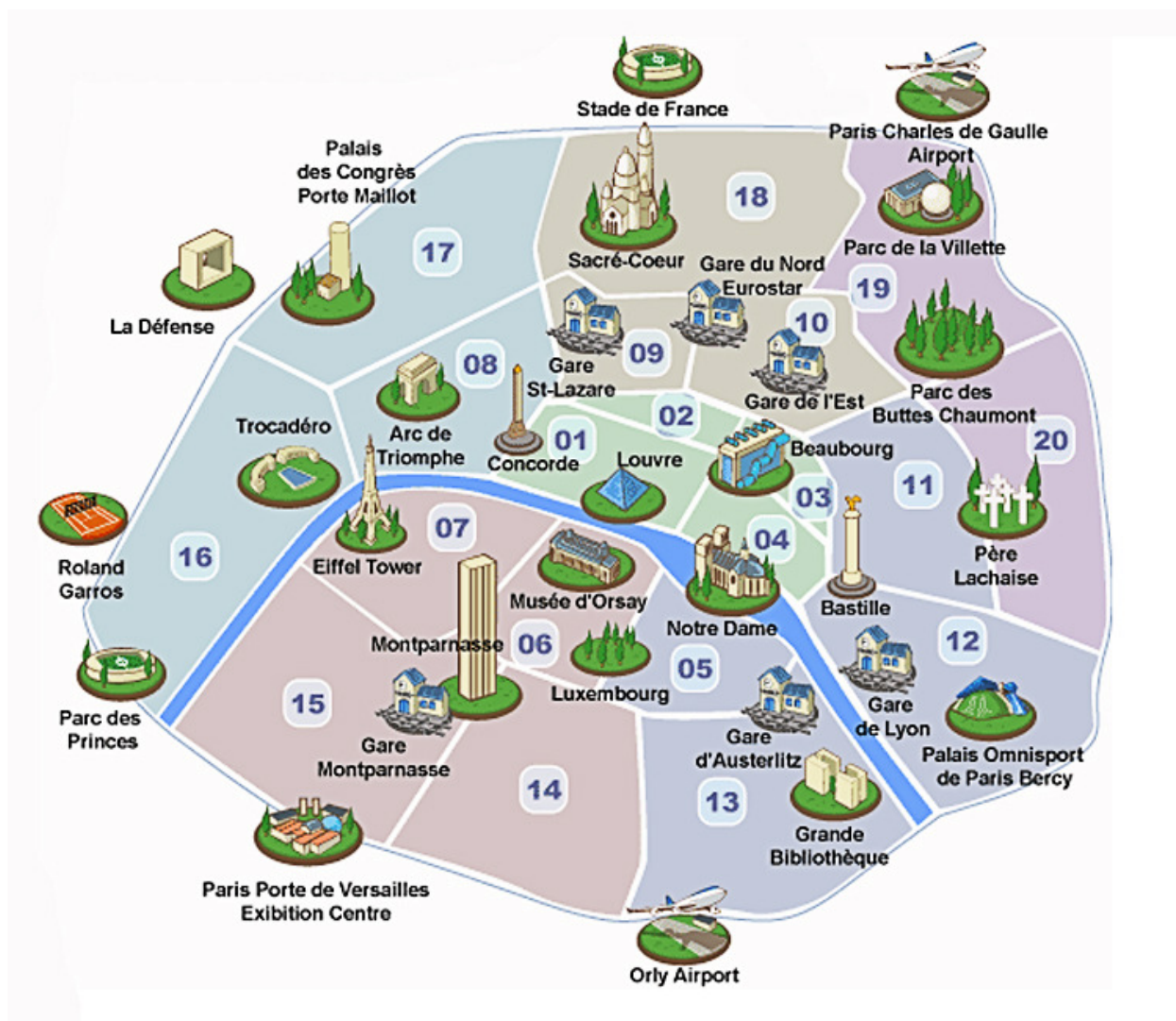
А также **устриц** подразделяют в зависимости от веса: **petit** — самые маленькие (вес около 50 гр), **tres grosse** — самые большие (вес около 100 грамм).

Другой распространенный сорт французских устриц – **Plates**.

Наиболее известные сорта **устриц Plates** – **Belon Plates** (небольшие и самые ценимые за особенный вкус, который описывают как «вкус моря» и **Marrenes Plates**.

Здесь тоже существует разделение по весу: самые маленькие **устрицы** №5 – вес 30 грамм или около того, а самые большие №0 (так называемая «лошадиное копыто» — **pied de cheval**) – около 100 грамм.

Карта Парижа с округами (arrondissements).



Округа (arrondissements) Парижа и станции Метро.

1 округ	Concorde, Etienne Marcel, Les Halles, Louvre, Palais Royal, Tuileries
2 округ	Bourse, Opera, Grands Boulevards, Etienne Marcel, Sentier, Richelieu, Strasbourg
3 округ	Arts et Metiers, Chemin Vert, Filles du Calvaire, Rambuteau, Republique, Saint-Sebastien, Temple
4 округ	Arsenal, Bastille, Cite, Hotel de Ville, Pont Marie, Rambuteau, Saint-Paul

5 округ	Cardinal Lemoine, Censier, La Sorbonne, Gare d'Austerlitz, Jussieu, Maubert, Place Monge, Saint-Michel
6 округ	La Sorbonne, Duroc, Montparnasse, Odeon, Saint-Germain des Pres, Saint-Placide, Rennes, Vaneau
7 округ	Assemble Nationale, Champ de Mars, Duroc, Ecole Militaire, Invalides, La Tour Maubourg, Rue de Bac, Segur, Sevres
8 округ	Alma, Champs-Elysees, Charles de Gaulle, Concorde, Europe, Franklin D. Roosevelt, George V, Liege, Madelein, Place de Clichy, Rome, Saint-Lazare, Ternes, Villiers
9 округ	Anvers, Barbes, Blanche, Cadet, Grands Boulevards, Havre, Le Peletier, Liege, Opera, Pigalle, Place de Clichy, Richelieu, Saint-Georges, Trinite
10 округ	Barbes, Belleville, Chateau-Landon, Colonel Fabien, Gare de L'Est, Goncourt, Jacques Bonsergent, La Chapelle, Gare du Nord, Republique, Stalingrad, Strasbourg
11 округ	Alexandre Dumas, Bastille, Belleville, Charonne, Couronnes, Faidherbe, Goncourt, Ledru-Rollin, Nation, Oberkampf, Parmentier, Republique, Richard-Lenoir, Saint-Ambroise, Voltaire.
12 округ	Bastille, Bercy, Chateau de Vincennes, Daumesnil, Faidherbe, Gare de Lyon, Ledru-Rollin, Michel Bizot, Montgallet, Nation, Picpus, Porte Doree, Quai de la Rapee, Reuilly
13 округ	Gare d'Austerlitz, Bibliotheque, Campo Formio, Corvisart, Les Gobelines, Maison Blanche, Nationale, Place d'Italie, Porte d'Italie, Quai de la Gare, Saint-Marcel
14 округ	Alesia, Denfert, Edgar Quinet, Gaite, Montparnasse, Pernety, Porte d'Orleans, Raspail, Sain-Jacques, Vavin
15 округ	Avenue Emile Zola, Balard, Boucicaut, CambronnLa Motte-Picquet, Montparnasse, Pasteur, Porte de Varsailles, Segur, Sevres, Volontaires
16 округ	Argentine, Boissiere, Chardon, Charles de Gaulle, Etoile, Eglise d'Auteuil, Iena, Jasmin, Kleber, La Muette, Mirabeau, Passy, Porte Dauphine, Porte Molitor, Trocadero, Victor Hugo
17 округ	Argentine, Brochant, Etoile, Courcelles, Guy Moquet, La Fourche, Malesherbes, Perier, Porte de Champerret, Porte de Saint-Ouen, Rome, Ternes, Villiers, Wagram

18 округ	Abbesses, Anvers, Blanche, Chateau Rouge, Guy Moquet, La Chapelle, La Fourche, Lamarck, Marcadet, Pigalle, Place de Clichy, Porte de Chapelle, Simplon
19 округ	Belville, Bolivar, Botzairs, Colonel Fabien, Crimee, Danube, Haxo, Jourdain, Laumiere, Place des Fetes, Porte de Pantin, Porte de Lilas, Pyrenees, Riquet, Stalingrad, Telegraphe
20 округ	Avron, Buzenval, Couronnes, Gambetta, Jourdain, Maraichers, Pelleport, Philippe Auguste, Porte de Bagnole, Porte de Montreuil, Porte de Lilas, Pyrenees, Saint-Fargeau, Telegraphe